# Radio Cassette Player

Operating Instructions Инструкция по эксплуатации

Operating Instructions

ALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

*WM-FX479/FX477* 

Sony Corporation © 1998 Printed in Malaysia

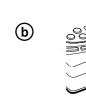


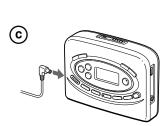
The instructions in this manual are for WM-FX479 and WM-FX477. Before you start reading, check your model number. WM-FX479 is the model used for illustration purposes. Any differences in operation are clearly indicated in the text, for example, "FX479 only".

Инструкции в данном руководстве предназначены для WM-FX479 и WM-FX477. Перед тем как Вы приступите к чтению проверьте номер Вашей модели. Модель WM-FX479 использована в иллюстративных целях. Любые различия в работе четко указаны в тексте, как например, "только

The instructions in this manual are for WM-FX479 and WM-FX477. Before you start reading, check your model number. WM-FX479 is the model used for illustration purposes. Any differences in operation are clearly indicated in the text, for example, "FX479 only"



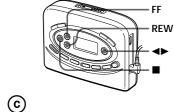




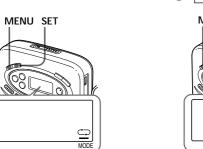


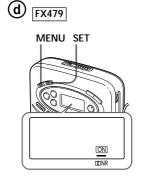
MENU

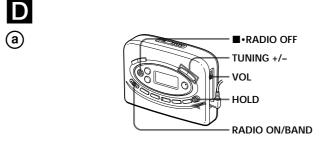


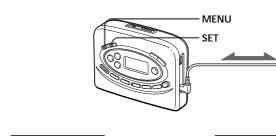


(b)











# House Current (mains)

Connect the AC power adaptor AC-E30HG (not supplied) to the DC IN 3V jack and to the mains. Do not use any other AC power adaptor. Specifications for AC-E30HG vary for each area. Check your local voltage and the shape of the plug before purchasing.

## ► Getting Started

### Preparing a Power Source

## Dry Battery (see Fig. A-@)

Open the battery compartment lid and insert two R6 (size AA) dry batteries with correct polarity.

**English** 

· For maximum performance we recommend that you use Sony alkaline batteries.

### When to replace the batteries Replace the batteries when " "

flashes in the display. The battery remainder mark has 3 steps to show the remaining battery

Display	Condition
	The battery power is full.
•	
	The battery power is decreasing.
•	

# The batteries are Replace them with nev

· The battery remainder mark may temporarily show a lower level during fast forwarding or rewinding or use in extremely low temperatures.

· When replacing batteries, replace both batteries within 30 seconds; otherwise all the memories including the preset radio stations will be canceled.

battery ine		
(Approx. hours)	)	(EIAJ*
	Sony alkaline LR6 (SG)	
Tape playback	24	7.5
	40	1.4

Radio reception 40 \* Measured value by the standard of EIAJ (Electronic Industries Association of Japan). (Using a Sony HF series cassette tape)

 The battery life may shorten depending on the operation of the

If the battery compartment lid comes off Attach it as shown (see Fig. A-b)

# (see Fig. A-©)

# Connecting the

### Headphones/ **Earphones** (see Fig. B)

1 Connect the headphones/ earphones to  $\Omega$ .

**2** Wear the "L" marked side to the left ear and the "R" marked side to the right ear. If the earphones do not fit to your ears or the sound is unbalalnced, adjust the earphones to fit to your ears

### ▶ Operating the Walkman

## Playing a Tape (see Fig. C-a)

1 Open the cassette holder and insert a cassette.

**2** Make sure the HOLD function is turned off. If it is on, slide the HOLD switch to turn it off.

the cursor to TAPE in the display. Then press SET to select the tape type. No message: normal (TYPE I) METAL: CrO<sub>2</sub> (TYPE II) or metal (TYPE IV)

Press MENU repeatedly to set

**4** Press **◆** (play) to start playing then adjust the volume.

Note on the cassette holder When opening the cassette holder press the (stop) button and make sure the tape is stopped by checking through the cassette window, then slide the OPFN switch If the cassette holder is opened before the tape is stopped, the tape may loosen and be damaged.

То	Press (see Fig. C-b)
play the other side	✓ (play) during playh
stop playback	
fast forward	FF during stop
rewind	REW during stop
play the same side from the beginning (Rewind Auto Play function)	REW during playback
play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF during playback

# To select playback mode

(see Fig. C-©) Press MENU repeatedly to set the cursor to MODE in the display. Then press SET to select the desired

ro piay	Select
both sides repeatedly	$\Box$
both sides once from the side facing the cassette holder	P

### To play a tape recorded with Dolby\* NR system (FX479 only) (see Fig. C-d) Press MENU repeatedly to set the cursor to DO NR (Dolby noise reduction) in the display. Then press SET to show "ON".

\* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation "DOLBY" and the double-D symbol □□ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation

### Listening to the Radio (see Fig. D-@)

1 Make sure the HOLD function is turned off. If it is on, slide the HOLD switch to turn it off.

2 Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.

3 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select AM, FM1, FM2. FM3. FM4 or FM5.

**4** Press TUNING+/- to tune in to the desired station. If you hold down TUNING+/for a few seconds, the Walkman will start tuning t the stations automatically

### To turn off the radio Press • RADIO OFF

### To improve the broadcast reception

• For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception

• For FM (see Fig. **D**-b): Extend the headphones/earphones cord, which serves as the aerial. If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor to FM MODE or FM SENS in the display. Then press SET to choose the mode for best reception

(turn over)

### ▶Подготовка к эксплуатации

Русский

## Подготовка источника питания

### Сухие батарейки (см. рис. A - (a)

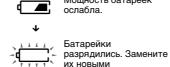
Откройте крышку батарейного отсека и вставьте две сухие батарейки R6 (размера AA) с правильной полярностью.

Примечание

• Для получения максимальных рабочих характеристик мы рекомендуем Вам использовать щелечные батарейки Sony.

Когда заменять батарейки Замените батарейки. когда "🗂 будет мигать на дисплее. Указатель оставшеегося батарейного заряда имеет три струпени для показания оставшейся мошности батареен

й	Состояние	2	Используйт	O CTODONY CO
	Батарейки полностью заряжены.		Используйте сторону знаком "L" для левог сторону со знаком "F правого уха.	
ı	Мощность батареек		Если наушні	



### Примечания

• Указатель оставшегося батарейного заряда может временно показывать более низкий уровень во время ускоренной перемотки вперед или назад или использования при спишком низкой температуре

• При замене батареек их следуе заменить в течение 30 секунд; в противном случае все установки, включая предварительно установленные радиостанции, будут

### Срок службы батареек (Приблизительно в часах) (EIAJ\*)

Association of Japan). (C

Срок службы батареек может

Если крышка батарейного

Прикрепите ее как показано на

отсека отсоединится

рисунке (см. рис. А-б).

стать короче в зависимости от

Sony серии HF)

i iprioririori cribilo bi lacax) (Linto )		
	Щелочные батарейки Sony LR6 (SG)	
Воспроизве-	24	7,5
дение ленты		
Радиоприем	40	14
Значение измерено по стандарту EIAJ (Electronic Industries		

4 Нажмите ◄► (воспроизведение) для начала

### Внешнее питание (электрическая сеть) см. рис. А-©)

Полсоелините сетевой алаптер

еременного тока АС-Е30НG (не ного тока DĆ IN 3V и к электрической сети. Не используйте какой-либо другой сетевой адаптер переменного тока. Технические характеристики адаптера AC-E30HG варьируотся для каждой области. Проверьте Ваше местое напря жение и форму штепсельного разъема перед покупкой адаптера.



### Подсоединение головных телефонов/ наушников (см. рис. В)

фоны/наушники к гнезду  $\Omega$ .

Повторно нажимайте MENU для 1 Подсоедините головные телеустановки курсора в положение MODE на дисплее Затем нажмите SET для выбора желаемого режима.

рис. С-Ф)

для показания "ON"

Корпорэйшн.

другой стороны

воспроизведения

перемотки назад

(функция автомати-

той же самой

ведения после

перемотки назад

начала (Функция

(см. рис. **[6**-©)

Для выбора режима

реверсирования

с пропуском.

Останова

Ускоренной

Ускоренной

зведения

FF в режиме

REW B

Воспроизведения REW во время

стороны от начала зведения

Воспроизведения FF во время

Для воспроизведения ленты,

записанной с использованием

системы шумоподавления

Долби\* (Только FX479) (см.

овторно нажимайте MENU для

установки курсора в положение

**П** NR (шумоподавление долби

на дислпее. Затем нажмите SET

шума, изготовленная по лицензии

состоящий из двух букв D символ

**П**П являются товарными фирмы

Долби Лабораториз Лайсенсинг

\* Система Долби для снижения

фирмы Долби Лабораториз

Слово DOLBY, ДОЛБИ, и

останова

воспрои-

ия певого vxa. а аком "В" для Для воспроизведения Выберите Обеих сторон повторно 🗢 соответствуют Вашим ушам Обеих сторон один раз, или звучание не начиная с обращенной к держателю кассеты сбалансировано, приспособьте (отрегулируйте) наушники в

### ▶Эксплуатация аппарата Walkman

точности к Вашим ушам.

### Воспроизведение **Ленты** (см. рис. **С**-ⓐ)

- Откройте держатель кассеты и вставьте кассету.
- 2 Убедитесь что функция HOLD выключена. Если она включена передвиньте HOLD для ее выключения
- **3** Повторно нажимайте MENU для установки курсора в положение ТАРЕ на дисплее Затем нажмите SET для выбора типа ленты. Нет сообщения: нормальная лента (TYPE I) METAL: Лента CrO₂ (TYPE II) или металлическая (TYPEIV)
- воспроизведения, а затем отрегулируйте громкость.

Примечание относительно кассетного держателя При открывании кассетного . держателя нажмите кнопку (остановки) и убедитесь в том, что пента остановилась, проверив через окошко кассеты, а затем ередвиньте выключатель OPEN Если кассетный держатель открыть до остановки ленты, то натяжение ленты может быть ослаблено и лента повредится

### (см. рис. С-б) Прослушивание радиоприемника зведение) во (см. рис. **□**-ⓐ)

Убедитесь что функция HOLD выключена. Если она включена передвиньте HOLD для ее

2 Hажмите RADIO ON/BAND для включения радиоприемника

3 Повторно нажимайте ВАDIO ON/BAND для выбора AM. FM1 (4M1), FM2 (4M2), FM3 (ЧМ3), FM4 (ЧМ4) или FM5 4 Нажмите TUNING+/– для

настройки на желаемую станцию. Если Вы удерживаете кнопку TUNING +/- в течение нескольких секунд, Walkman автоматически начнёт настройку на станции.

### Для выключения Нажмите ■ • RADIO OFF.

Для улучшения приема

наилучшим приемом

• Для AM: Аппарат Walkman имеет встроенную антенну Переориентируйте Walkman горизонтально для получени оптимального приема АМ.

Для ЧМ (см. рис. **D**-b): or use in extremely low Удлиняйте шнуры головных телефонов/наушников, которые служат в качестве антенны. Если прием все еще нехороший повторно нажимайте MENU для установки курсора в положение FM MODE или FM SENS на дисплее. Затем нажмите SET для выбора режима с

# ► Getting Started

**English** 

### Preparing a Power Source

Dry Battery (see Fig. A-@) Open the battery compartment lid

**2** Wear the "L" marked side to and insert two R6 (size AA) dry batteries with correct polarity When to replace the hatteries

Replace them with new

Replace the batteries when "
" flashes in the display. The battery remainder mark has 3 steps to show the remaining battery

Condition Display The battery power is The battery power is 

# The batteries are

temperatures · When replacing batteries, replace both batteries within 30 seconds: otherwise all the memories including the preset radio stations will be canceled.

### Battery life (Approx. hours)

(EIAJ\*) Sony Sony alkaline R6P LR6 (SG) (SR) Tape playback 00 00 Radio reception 00

The battery remainder mark may

temporarily show a lower level

during fast forwarding or rewinding

\* Measured value by the standard of EIAJ (Electronic Industries Association of Japan). (Using a Sony HF series cassette tape)

· The battery life may shorten depending on the operation of the

For maximum performance we

recommend that you use alkaline batteries. If the battery compartment lid

Attach it as shown (see Fig. A-6).

## House Current (mains) (see Fig. A-©)

comes off

Connect the AC power adaptor AC-E30HG (not supplied) to the DC IN 3V jack and to the mains. Do not use any other AC power adaptor. Specifications for AC-E30HG vary for each area. Check your local voltage and the shape of the plug before purchasing.

1 Connect the headphones. earphones to  $\Omega$ 

> the left ear and the "R" marked side to the right ear. If the earphones do not fit to your ears or the sound is unbalalnced, adjust the earphones to fit to your ears

Connecting the

Headphones/

**Earphones** 

(see Fig. B)

### ▶ Operating the Walkman

## Playing a Tape (see Fig. C-@)

1 Open the cassette holder and insert a cassette.

**2** Make sure the HOLD function is turned off. If it is on, slide the HOLD switch to turn it off.

**3** Press MENU repeatedly to set the cursor to TAPE in the Then press SET to select the

No message: normal (TYPE I)

tape type.

play the other side

play the same side

play the other side

from the beginning

(Rewind Auto

Play function)

(Skip Reverse

stop playback

fast forward

METAL: CrO<sub>2</sub> (TYPE II) or metal (TYPE IV) **4** Press **◄►** (play) to start playing

Note on the cassette holder When opening the cassette holder press the (stop) button and make sure the tape is stopped by checking through the cassette window, then slide the OPFN switch

then adjust the volume.

To improve the broadcast If the cassette holder is opened before the tape is stopped, the tape may reception loosen and be damaged.

> during playback playback

Press MENU repeatedly to set the cursor to MODE in the display.

To select playback mode

(see Fig. G-©)

Then press SET to select the desired To play

both sides repeatedly from the side facing the cassette holder To play a tape recorded with Dolby\* NR system (FX479

only) (see Fig. C-d)

Press MENU repeatedly to set the

cursor to DO NR (Dolby noise

□□ are trademarks of Dolby

reduction) in the display. Then press SET to show "ON". \* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation 'DOLBY" and the double-D symbol

Laboratories Licensing Corporation

Listening to the Radio (see Fig. D-@) 1 Make sure the HOLD function is turned off.

switch to turn it off.

**2** Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.

If it is on, slide the HOLD

3 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select AM, FM1, FM2. FM3. FM4 or FM5. **4** Press TUNING+/- to tune in to

the desired station. If you hold down TUNING+/for a few seconds, the Walkman will start tuning to the stations automatically

To turn off the radio Press ■ • RADIO OFF .

• For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception

For FM (see Fig. D-b): Extend the headphones/earphones cord which serves as the aerial. If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor to FM MODE or FM SENS in the display. Then press SET to choose the mode for best

(перевернуть)

(turn over)



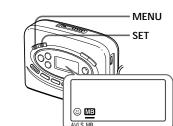












## **Presetting Radio** Stations (see Fig. **[**])

You can store radio stations into the unit's memory. You can preset up to 30 radio stations, 5 each for the FM1, FM2, FM3, FM4, FM5, or AM

- **1** Tune in the station you wish to store. (Follow steps 1-4 in "Listening to the Radio")
- **2** Press and hold one of the 1-5 buttons for more than 2 The display flashes twice with a

If a station is already stored, the newly preset station replaces the old one.

beep sound, and the station is

# To play the preset radio

- 1 Press RADIO ON/BAND to select the band
- **2** Press the corresponding button (1-5) on the unit.

### **Receiving Stations Outside Your** Country (Excluding models for Europe Saudi Arabia, and China) (see Fig. 13)

The frequency range differs depending on the area (see the chart "Area indication and frequency range"). If you listen to the radio in an area with a different frequency range, change the area indication in the display.

- **1** Turn on the radio and press RADIO ON/BAND for more than 10 seconds until the area indication flashes in the display.
- **2** While the display is flashing press TUNING +/- to selec either the "U" or "E" indication.
- **3** Press RADIO ON/BAND to set the area indication.

· If you change the frequency range, all the preset stations will be canceled.

### Area indication and frequency range

Area*	Frequency range		
	FM (MHz)	AM(kHz)	
E	87.5-108	531-1,602	
U	87.5-108	530-1,710	

\* E: European and other countries U: USA, Canada, and Central and South America

### **Using Other Functions**

### To lock the controls (see Fig. G-@)

Set the HOLD switch to the direction of the arrow to lock the controls.

### To emphasize bass sound (see Fig. G-b)

Press MENU repeatedly to set the cursor to "MB" in the display. Then, press SET to select the desired mode. With each press, the indications change as follows. MB (Mega bass): emphasizes bass sound

### No message: off (normal)

- mode, select the no message mode
  - · Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too

If the sound is distorted in the "MR

### To protect your hearing—AVLS (Automatic Volume **Limiter System) function** (see Fig. G-b)

When you set the AVLS function to active, the maximum volume is kept down to protect your ears.

Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "...".

- . If the sound is distorted when you listen to the bass-boosted sound with the AVLS function activated turn down the volume.
- The AVLS setting may be canceled when you replace the batteries.

### ► Additional Information

### **Precautions**

### On batteries

- · Do not charge a dry battery.
- Do not carry the dry or rechargeable batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion

### On the unit

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight excessive dust or sand, moisture rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.

hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature

the display will return to its

• The LCD display may become

normal operating condition. · If the unit has not been used for long, set it in the playback mode to warm up for a few minutes before inserting a tape.

# On tapes longer than 90

We do not recommend the use of tapes longer than 90 minutes except for a long continuous playback. They are very thin and tend to be stretched easily.

### On headphones/earphones Road safety Do not use headphones/earphones

while driving, cycling, or operating

any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your

headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations

### Preventing hearing damage Do not use headphones/earphones

at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

### Caring for others Keep the volume at a moderate

level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around

# Maintenance

# To clean the tape head and

Use the cleaning cassette CHK-1W (not supplied) every 10 hours of use

· Use only the recommended cleaning

# To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened with water. Do not use alcohol. benzine or thinner.

• Clean the headphones/earphones plug periodically

### Troubleshooting

The volume cannot be turned up • If "@" appears for AVLS display, press SET so that "@" disappears. Русский

Предварительная

установка радиос-

предварительно задать до 30

циапазон FM1 (ЧМ1), FM2 (ЧМ2).

FM3 (4M3), FM4 (4M4), FM5 (4M5)

нужную станцию. (Выполните

нажатыми кнопки 1-5 более 2

Индикация мигнет дважды в

выполнена предварительная

Если новая станция уже есть

в памяти, позже задаваемая

сопровождении зуммерного

сигнала, после чего буде

vстановка станции.

станция заменит её.

предварительно установ-

Нажмите RADIO ON/BAND.

**2** Нажмите соответствующую

кнопку (1-5) на аппарате.

Для выбора полосы частот.

Для воспроизведения

пенных радиостанций

Прием станций

пределами Вашей

страны (За исклю-

чением моделей для

Европы, Саудовской

Аравии и Китая) (см.

Диапазон частот отличается в

вависимости от области (см.

таблицу "Указание области и

диапазона частот"). Если Вы

измените индикатор области на

слушаете радио в области с

другим диапазоном частот,

аппаратом за

рис. 🔳)

танций (см. рис. 🖪)

Вы можете сохранять

аппарата. Вы можете

радиостанции в памяти

станций, по 5 на каждый

1 Выполните настройку на

радиоприемника")

**2** Нажмите и держите

секунд.

действия пунктов 1-4 в

разделе "Прослушивание

The unit does not operate at all. • HOLD is activated. Deactivate HOLD.

### The sound is unstable or no • Insert two R6 (size AA) batteries

· Replace all batteries if they are

# The display shows incorrect

information. The batteries are weak. Replace the batteries with new ones.

### **Specifications**

Radio section Frequency range

FM: 65-74/87.5-108 MHz (Eastern

87 5\_108 MHz (Other countries) AM: 530-1.710 kHz (North, Central and South America) 531-1.602 kHz (Other countries)

Load impedance 8-300 ohms

### Tape section

Frequency response (Dolby NR off) Playback: 30-14,000 Hz Output Headphones/earphones (\(\hat{\cap}\) jack)

Supplied accessories

earphones (1)

Carrying case (1)

### General

Power requirements 3 V DC batteries R6 (AA) x 2/ External DC 3V power sources Dimensions (w/h/d)

Approx. 115.8 x 85 x 33.4 mm (45% x 3% x 1% inches) incl. projecting parts and controls

Stereo headphones or Stereo

Design and specifications are subject

Approx. 175 g (6.2 oz)/Approx. 255 g (9.0 oz) incl. batteries and a

> **1** Включете радиоапарата и натиснете бутона RADIO ON/ BAND, като го задържите натиснат за повече от 10 секунди, докато индикацията за областта започне да

- примигва на екрана. **2** Докато индикацията на екрана примигва, натиснете бутона TUNING +/-, за да изберете едно от означенията "U" или "Е"
- 3 Натиснете бутона RADIO ON/ BAND, за да настроите индикатора за областта.

Если Вы изменяете диапазон частот, все предварительно установленные станции будут

### Указанине области и диапазон частот

Область*	Диапазон ча	стот
	ЧМ (МГц)	ΑΜ (κΓι
E	87,5-108	531-1.6
U	87,5-108	530-1.7

Е: Европейские и другие страны J: США, Канада и Центральная

### Использование других функций

Для блокировки регуляторов (см. рис. 6-@) Установите выключатель HOLD в направлении стрелки для блокировки регуляторов.

### Для усиления звучания баса (см. рис. 🔁-(b))

Повторно нажимайте MENU для установки курсора в положение 'MB" на дисплее. Затем нажмите SET для выбора желаемого режима. При каждом нажатии индикация изменяется следующим образом. МВ (усиление низких частот)

### усиление басового звучания Нет сообщения: выкл. (обычное звучание)

• Если в режиме "МВ" ( усиление низких частот) звуки искажены выберите режим без сигналов. Усиление баса может не оказать желаемого эффекта, если

громкость установлена слишком

### Для защиты Вашего слуха - Функция AVLS (Система автоматического ограничения громкости) (см. рис. G-b)

Когда Вы активизируете функцию AVLS, максимальная громкость автоматически будет поддержи ваться ни низком уровне для защиты Вашего слуха.

### Повторно нажимайте MENU для установки курсора в положение AVLS на дисплее. Затем нажмите SET для отображения "(

• Если звуки искажены при усиленными низкими частотами включённой функцией AVLS. уменьшите громкость.

Настройката AVLS може да бъде

изтрита при смяна на батериите. ▶ Дополнительная

# информация

## Предосторожности О батарейках

- Не заряжайте сухие батарейки • Не носите сухие батарейки вместе с монетами или другими металлическими предметами Это может генерировать теплоесли положительный и отрицательный контакты батарее
- случайно соприкоснутся с Для очистки магнитной головки металлическим предметом и пути перемещения ленты • Если Вы не намереваетесь Используйте очистительную использовать Ваш аппарат кассету СНК-1W (не Walkman в течение прилагается) через каждые 10 длительного периода времени удалите батарейки для

предотвращения повреждения

привести к неисправности.

тепла или в месте.

песка, влаги, дождя,

Не оставляйте аппарат там. где

одверженном воздействию

чрезмерного запыления или

механических ударов, или в

машине с закрытыми окнами

прямых солнечных лучей.

вблизи находятся источники

Об аппарате

# вследствие утечки из батареек

и последующей коррозии Используйте только рекомен дованную очистительную кассету • Не роняйте аппарат и не стучите по аппарату или же это может

Используйте мягкую ткань. слегка смоченную водой. Не используйте спирт. бензин или растворитель.

## Периодически очищайте разъем

### **Устранение** неисправностей

• Дисплей ЖКД может сделаться

груднопросматриваемым или

время использовании аппарата

медленно действующим во

лри высокой температуре

комнатной температуре

нормальному рабочему

использовалось в течение

О лентах продолжитель-

ностью свыше 90 минут

Мы не рекомендуем

использовать ленты

длительного времени, перед

в режиме воспроизведения на

продолжительностью свыше 90

непрерывного воспроизведения

Они являются очень тонкими и

имеют тенденцию легко

О головных телефонах/

Дорожная безопасность

Не используйте головные

вождения автомобиля,

опасность дорожно-

потенциально опасным

хождения, особенно на

должны быть предельно

Не используйте головные

опасных ситуациях.

телефоны/наушники во время

любым транспортным средством

транспортного происшествия и в

ротивозаконным. Также будет

головные телефоны/наушники на

с мотором. Это может создать

некоторых областях являетя

воспроизведение через Ваши

высокой громкости во время

ешеходных переходах. Вы

осторожны или прекращать

использование в потенциально

Предотвращение повреждения

телефоны/наушники на высокой

советуют избегать непрерывного.

громкости. Слуховые эксперты

громкого и продолжительного

воспроизведения. Если Вы

почувствуете звон в ушах

vменьшите громкость или

и быть внимательным по

тношению к людям вокруг Вас.

Уход за аппаратом

Забота о других

велосипеда или управления

растягиваться.

наушниках

минут. за исключением длинного

вставкой кассеты включите его

несколько минут для прогрева

дисплей вернется к

• Если устройство не

(выше 40°C) или при низкой

температуре (ниже 0°С). При

# Громкость не может быть

появляется на дисплее при использовании AVLS, нажмите SET, так, чтобы ": исчезла

## • Включена функция HOLD. Выключите функцию HOLD.

Звук является нестабильным или нет аудиосигнала

### • Правильно вставьте две батарейки размером R6 (AA) • Замените все батарейки, если

Екранът показва неправилна • Батериите са слаби. Подменете

# Технические

характеристики

они стали слабыми.

батериите с нови.

### Секция радиоприемника

Диапазон частот ЧМ: 65 – 74/87,5 – 108 МГц 87,5 – 108 МГц (Другие AM: 530 – 1.710 кГц (Северная Центральная и Южная 531 – 1.602 кГц (Другие

### Секция ленты Частотная характеристика

(система шумоподавления Долби выключена) Воспроизведени 30 – 14.000 Гц

Выход Головные телефоны/наушники Полное сопротивление нагрузки

# Общее

## Требуемое питание

8 - 300 Om

, прекратите использование Батарейки 3В постоянного тока R6 (AA) × 2 / Внешние источники питания ЗВ постоянного тока Поддерживайте громкость на Размеры (ш/в/г) среднем уровне. Это позволит Приблиз.  $115,8 \times 85 \times 33,4$  мм. Вам слышать окружающие звуки

включая выступающие части и органы управления Приблиз. 175 г/приблиз. 255 г. включая батарейки и кассету Прилагаемые принадлежности

Стереофонические головные

телефоны или стереофонические науш Футляр для переноски (1)

Конструкция и технические

характеристики могут быть

изменены без уведомлени

Кассетный плейер с

Сделано в Малайзии

# часов использования.

Для очистки внешнего вида

головных телефонов/наушников

• Если индикация "@

### **1** Tune in the station you wish to Устройство совсем не store. (Follow steps 1-4 in "Listening to the Radio")

**2** Press and hold one of the 1-5 buttons for more than 2

English

beep sound, and the station is If a station is already stored, the newly preset station replaces

Presetting Radio

Stations (see Fig. **[**])

You can store radio stations into the

unit's memory. You can preset up

to 30 radio stations, 5 each for the

FM1 FM2 FM3 FM4 FM5 or AM

## To play the preset radio

the old one.

1 Press RADIO ON/BAND to select the band.

(1-5) on the unit.

The display flashes twice with a

**Outside Your** 

### (see Fig. **F**)

the display.

The frequency range differs depending on the area (see the chart 'Area indication and frequency · If the sound is distorted when you range"). If you listen to the radio in listen to the bass-boosted sound an area with a different frequency with the AVLS function activated.

> turn down the volume. · The AVLS setting may be canceled when you replace the batteries.

### ► Additional Information

## Precautions

### On batteries · Do not charge a dry battery.

 Do not carry the dry or rechargeable batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.

### • When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and

### On the unit

 Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.

subsequent corrosion

. Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight excessive dust or sand, moisture rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed

### Using Other **Functions**

### To lock the controls (see Fig. G-@)

Set the HOLD switch to the direction of the arrow to lock the controls.

### To emphasize bass sound (see Fig. G-b)

Press MENU repeatedly to set the cursor to MB in the display. Then, press SET to select the desired mode. With each press, the indications change as follows MB (Mega bass): emphasizes bass sound

## • If the sound is distorted in the "MR"

mode, select the no message mode. · Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too

To protect your

hearing—AVLS

(see Fig. G-b)

(Automatic Volume

**Limiter System) function** 

When you set the AVLS function to

active, the maximum volume is

kept down to protect your ears.

Press MENU repeatedly to set the

press SET to show "...".

cursor to AVLS in the display. Then

No message: off (normal)

**2** Press the corresponding button

# Receiving Stations Country (Excluding models for Europe and Saudi Arabia)

range, change the area indication in

### **1** Turn on the radio and press RADIO ON/BAND for more than 10 seconds until the area

indication flashes in the

- **2** While the display is flashing, press TUNING +/- to select either the "U" or "E"
- **3** Press RADIO ON/BAND to set the area indication.

### canceled. Area indication and

indication

frequency range Area\* Frequency range AM(kHz) FM (MHz) 87.5-108

· If you change the frequency range,

all the preset stations will be

\* E: European and other countries U: USA, Canada, and Central and South America

### temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature the display will return to its

normal operating condition. · If the unit has not been used for long, set it in the playback mode to warm up for a few minutes before inserting a tape.

• The LCD display may become

using the unit at high

hard to see or slow down when

## On tapes longer than 90

Do not use headphones/earphones

We do not recommend the use of tapes longer than 90 minutes except for a long continuous playback. They are very thin and tend to be stretched easily.

### On headphones/earphones Road safety

while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may Radio section create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your FM: 65-74/87.5-108 MHz (Eastern headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme

### Preventing hearing damage Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume

caution or discontinue use in

or discontinue use

potentially hazardous situations

### Caring for others Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear

# outside sounds and to be considerate to the people around

# Maintenance

### To clean the tape head and Use the cleaning cassette CHK-1W (not supplied) every 10 hours of use.

· Use only the recommended cleaning To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened

with water. Do not use alcohol

# benzine or thinner

• Clean the headphones/earphones plug periodically.

### **Troubleshooting**

The volume cannot be turned up. • If "@" appears for AVLS display, press SET so that "@" disappears.

The unit does not operate at all • HOLD is activated. Deactivate HOLD.

The sound is unstable or no

· Insert two R6 (size AA) batteries Replace all batteries if they are

The display shows incorrect

information

· The batteries are weak, Replace the batteries with new ones

# **Specifications**

Frequency range

87 5\_108 MHz (Other countries AM: 530-1.710 kHz (North, Central and South America) 531-1.602 kHz (Other

Tape section Frequency response

(Dolby NR off) Playback: 30-14,000 Hz Output

Headphones/earphones (∩ jack)

## Load impedance 8-300 ohms

General Power requirements 3 V DC batteries R6 (AA) x 2/ External DC 3V power sources

Dimensions (w/h/d) FX479. Approx. 00 x 00 x 00 mm (0% x 0% x 0% inches) incl. projecting parts and controls

Approx. 00 x 00 x 00 mm (0% x 0% x 0% inches) incl. projecting parts and controls

Supplied accessories Stereo headphones or Stereo earphones (1)

(0.0 oz) incl. batteries and a

Approx. 00 g (0.0 oz)/Approx. 00 g

Design and specifications are subject o change without notice

Carrying case (1)